**Werkdocument Vreemde talen (Oogzorg) -2020-2021**

Je naam:

Datum:

Vreemde talen in oogzorg

1 MIJN TALEN

Talen waar ik wil aan werken

O Engels

O Frans

O Spaans

2 JOUW DOELSTELLINGEN

1. Algemene talenkennis verbeteren
2. Voorbereiding internationale stage
3. Het beter lezen van wetenschappelijke literatuur
4. Het (beter) beheersen van oogzorg-vakterminologie
5. (Beter) contact met de patiënten
6. Zakendoen

3 JOUW BEGINSITUATIE

1. Taalpasport laten invullen  
   Language Passport | Europass -   
   zelfevaluatie taalpaspoort invullen-

https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=090000168045bb51

1. actualiteit wat lezen
2. YT bekijken
3. Flipgrid opnemen
4. Enkele tests online – kan presentieel, maar hoeft niet  
   *Tests september* – Gezondheids.org   
   <https://hlrnet.com/sites/gzorg/tests/>

Noteer de resultaten van B en voeg A toe aan dit document.

4 AANDACHTSPUNTEN – aan te kruisen in functie van je DOELSTELLINGEN 2)

1. Overlevingscommunicatie (3a)
2. Vakterminologie (3abcd)
3. Derivatiemechanismen (3cd)
4. Taaldaden: contactname / anamnese / diagnose / advies / opvolging / verkoop / overleg met collega’s (3abef)
5. Semantische velden uit het dagdagelijkse contexten: familie, oriëntatie in tijd en ruimte, verplaatsing, voeding, werk en vrije tijd, consumptie, contact met instanties (3abe)
6. Grammaticale lacunes (expliciet en impliciet) (3abcdef)

5 ACTIVITEITEN

1. Terminologie: voorstelling hulpmiddelen + strategieën om uit te breiden (lectuur, portfoliodocumenten, afleidingsmechanismen)
2. Lectuur van algemene en vakspecifieke actualiteit / video’s + verwerkingsopdrachten
   1. Actualités du monde francophone – Site d'appui pour le français en soins de santé - <https://hlrnet.com/sites/actu-fr/>
   2. News from the English-speaking world – News and sources for getting in touch with English - https://hlrnet.com/sites/actu-en/
3. Online oefeningen
4. Werksessies fr – es (aan te vragen begeleidingssessies en)

6 LEERPROCES: enkele sessies + een portfolio (geschreven en gesproken)

1. Tussentijdse en finale produkten (mondeling en schriftelijk)
2. Portfolio met leerverslag (voorbeeld in bijlage)

7 EVALUATIE

1. Tussentijdse en finale produkten (mondeling en schriftelijk)
2. Portfolio met leerverslag
3. Taalpaspoort opnieuw laten invullen = BEGINSITUATIE opnieuw (zelf) meten

# Portfolio d’apprentissage FR

*Ce que nous attendons pour le portfolio:*

*- nous montrer ce que vous avez fait (=votre effort)  
- nous montrer ce que vous avez appris (=l'effet de l'effort)   
- ce que ça vous a fait (effet émotionnel)*

Ce document peut être téléchargé au format Word – pour remplir, élargir, imprimer en de multiples exemplaires, …

**Vocabulaire**

mot:

signification:

utilisation (m/f, v, adj; à combiner avec, …):

contexte:

de la même famille:

**Lecture**

période:

lu un livre/article/….

avec comme titre …

publié dans …

ce que j’ai appris:

ce qui m’a plu:

ce qui ne m’a pas plu:

# 

**Citation**

citation (une phrase bien dite) + source

**Grammaire**

Ne dis pas – mais dis / règle / exemple / attention!

**Appris**

Ce que j’ai appris dans ce cours, c’est